



## Publicaziuns officialas dils 27-11-2020

---

### Damondas da baghegiar

Nr. 122/2020

Datum da publicaziun: 27-11-2020  
Patrun: Willi-Ilg Albert, 7416 Almens  
Representant: spacial design GmbH, 7166 Trun  
Liug e parcelas: Surrein-Acla; 6542  
Object: spazzar e reconstruir tegia

Nr. 130/2020

Datum da publicaziun: 27-11-2020  
Patrun: Fry Ignaz, 7172 Rabius  
Liug e parcelas: Rabius-Caduff; 110  
Object: construcziun d'ina pergola ed engrondaziun dil plaz da seser

Ils profils ein tschentai ed ils plans da construcziun ein deponi tier la canzlia communal. L'investa publica cuozza 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Eventualas protestas encunter sura damonda da baghegiar ein d'inoltrar alla cumissiun da baghegiar Sumvitg enteifer 20 dis dapi il datum da publicaziun.

Sumvitg, 27-11-2020

*Cumissiun da baghegiar*

### Votaziuns federalas ed elecziun communalas dils 29-11-2020 mira pagina 4 da quest FUS

**L'urna ei aviarta** (en canzlia communal)

gievga e venderdis mintgamai duront las uras da spurtegl  
dumengia, ils 29-11-2020, dallas 10.00 – 11.00 uras

**Sonda e dumengia, ils 28 e 29 da november 2020 mintgamai avon il survetsch divin en las fracziuns.**

Ils cedels da votar ein vegni distribui. Tgi ch'ei aunc buca en possess da tals ei supplicaus da s'annunziar tier l'administraziun communal.

**Adatg!**

**Il certificat da legitimaziun ei adina da presentar. Tier votaziuns cun posta ei il certificat da legitimaziun da suttascriber. Senza suttascripziun ei la votaziun nunvaleivla. Nus supplichein da consultar las informaziuns che Vus anfleis sin la cuviarta e sil certificat pil dretg da votar.**

Sumvitg, 27-11-2020

*Biro electoral*

## **Radunonza da vischnaunca**

La proxima radunonza da vischnaunca ha liug gievgia, ils 17 da december 2020 allas 20.00 uras a Sumvitg.

### ***Gliesta da tractandas***

1. Avertura e beinvegni
2. Elecziun da 2 dumbravuschs
3. Protocol dalla davosa radunonza communal dils 16-06-2020
4. Tractaziun ed approvaziun dil preventiv communal 2021
5. Fixaziun dils peis da taglia 2021
6. Revisiun parziala dalla lescha da taglia (DC 900.000)
7. Tractaziun ed approvaziun dil project punt pendent Crappa Grossa e concessiun dil credit brut da 175'000 francs
8. Tractaziun ed approvaziun dalla cumpra d'ina maschina nova per il menaschi tecnic e concessiun dil credit brut da 239'000 francs
9. Tractaziun ed approvaziun dil relasch digl emprist da 150'000 francs alla Societad cooperativa da consum Surrein-Rabius
10. Orientaziuns
11. Varia

Il preventiv 2021 sa vegnir retratgs sin canzlia duront las uras da spurtegl.

Per la radunonza vala in obligatori da purtar mascra. Plinavon vegn menau gliesta dils participonts.

Sumvitg, 27-11-2020

*Suprastonza communal*

## **Uffeci civil Surselva**

### **Mortori**

***Venzin-Deplazes Irena***, naschida ils 13-02-1949, morta ils 17-11-2020, stada sesenta a Rabius.

Sumvitg, 27-11-2020

*Controlla da habitonts*

## **Donaziun fundaziun Greina**

Sebasond sin art. 5 dil reglament pertuccont diever dalla donaziun fundaziun svizra per la tgira dalla cuntrada ston damondas per ina contribuziun vid in project vegnir inoltradas alla cumissiun Greina entochen ils **30 da november 2020** digl onn precedent cul formular corrispondent tier l'administraziun communal. Nus supplichein per notizia da quest avis.

Sumvitg, 27-11-2020

*Cumissiun Greina*

## **Pignola da Nadal**

L'administraziun forestala porscha uonn negina vendita da pignola. Ella recamonda da retrer il pigniel da Nadal dallas uniuns da giuventetgna dalla vischnaunca.

Al vischin che vul pinar sez il pigniel (lubiu ei da pinar mo pégn) eis ei lubiu da pinar tal sin territori communal. Ei vegn denton recumandau da pinar sin terren da pastiras surcarschidas. Scumandau eisi da pinar en plontaziuns, egl Uaul da Puzastg e curtins da schurmetg encunter selvaschinas. En uauls privats eisi scumandau da pinar pignola senza ina lubientscha dil possessur d'uaul.

Per il schurmetg digl uaul recumandain a scadin da pinar il pigniel da Nadal cun precauziun e senn da responsabladad. Cunterfatgas vegnan punidas tenor il regulativ forestal.

Sumvitg, 27-11-2020

*Uffeci forestal Sumvitg*

## **Cussegl pastoral – Pleiv Sumvitg**

### **Il temps d'advent s'avischina... in temps misterius e special.**

Uonn sforza il virus nus dad esser creativs e dad encurir novas vias. Perquei, caras parochianas e cars parochians, tschentein nus igl 1. da december **in calender d'advent** en las baselgias da Sumvitg, Surrein e Rabius. Per mintga di anfleis Vus in impuls ni ina historietta ch'envida Vus da far in paus e da reflectar. Las dumengias ein dedicadas als affons. Nus havein preparau per els ina historia da Nadal cun treis parts, per mintga dumengia ina. Secapescha ch'ina historia da Sontgaclau spetga era la sonda, cu il sogn viseta las casas. Forsa ha zatgi era il basegns ni il giavisch da purtar al bien Diu in engraziament, ina supplica ni in quitau. Bugen astgeis Vus formular quei a scret cun ni senza num e metter en la scatola preparada. Quels giavischs vegnan lu enserrai ell'oraziun els survetschs divins dalla dumengia. Mintga persuna che viseta nies calender d'advent astga envidar ina candeila. Quella glisch duei esser per mintgin in segn da legria e speranza e sclarir viado el mund. Nus selegrein, sche Vus veis survegniu in tec gust da far enqual viseta en nossas baselgias. Da cor giavischein nus a Vus in grazius temps d'advent! *Alice, Daniela, Doris, Maya, Fabian, Gabriela e sur Saji*

## **Uniun SumvitgViva**

### **Steila da Sumvitg 2020**

Preziadas convischinas e prezias convischins. Muort las restricziuns en connex cun il coronavirus vegn ei a dar uonn negina sera d'advent a Sumvitg. Era nossa «Steila da Sumvitg» vegn buca surdada uonn e resta aschia in ulteriur onn tier la Societad da musica Sumvitg/Cumpadials. Nus giavischein a vus tuts ina buna ruschnada egl onn 2021 e surtut buna sanadad! *Uniun SumvitgViva*

## **Scola da hockey sin glatsch e patinar dalla Banca Cantunala**

Eis ti in buob ni ina buoba denter **quater ed otg onns** e has plascher d'emprender da patinar e dar hockey sin glatsch sut surveglionza da trenaders scolai? Lu s'annunzia per la scola da patinar e hockey che l'Uniun da scursalets Trun meina atras per la 23avla gada. Igl impurtont ei buca la prestaziun, mobein il plascher ed il divertiment en ina gruppa. Per separticipar drova ei ina capellina e patinas. Uorden ha hockey e patinas san ins era affittar. Ils trenaments han liug tenor il concept da schurmetg da Covid-19 per il sport da hockey sin glatsch.

**Liug:** Patinera Center da sport Mustér e patinera Trun (Cu la patinera naturala a Trun ei aviarta.)

**Entschatta:** A Mustér **sonda, ils 29 da november 2020**, dallas 10.30–11.15

**Trenaments:** Cu la patinera a Trun ei semtgada, la mesjamna, 17.30–18.15 a Trun, e la sonda, 11.00–11.45 a Trun ni eventualmein a Mustér (Ins sa era prender part mo inagada la jamna.)

**Cuoz:** Naven da fin november entochen ca. miez fevrer 2021

**Turnier final:** **Dumengia, ils 21 da fevrer 2021** ella halla da glatsch a Tavau

**Fuffernadi:** Vul ti inagada vegnir a far in fuffernadi? Quel ei gratuits e da tut temps pusseivels.

**Menader dalla scola:** Mischa Kupka, Lumneins 1, 7166 Trun, 078 633 20 08  
e-mail: mischa.kupka@bluewin.ch

**Annunzia ed infos:** Uniun da scursalets Trun, Silvio Albin, Via Splecs 26, 7166 Trun, 076 435 14 42 e-mail: salbin@sunrise.ch / [www.udstrun.ch](http://www.udstrun.ch)

### **Hockey sin glatsch per giuvens e giuvnas denter 9–15 onns**

Eis ti denter nov e 15 onns e has plascher da dar regularamein hockey sin glatsch en cumpagnia da giuvens ni giuvnas e far trenaments sut survigilanza da trenaders qualificai? Lu eis tier nus el dretg liug. Ils trenaments han liug tenor il concept da schurmetg da Covid-19 per il sport da hockey sin glatsch.

**Liug:** Mustér e patinera a Trun (Sco che la patinera a Trun ei semtgada.)

**Entschatta:** Patinera Center da sport Mustér, sonda, ils 29 da november 2020, dallas 10.15–12.00

**Trenaments:** Mintgamai la mesjamna dallas 18.15–19.30 ed il venderdis dallas 18.00–19.30. Igl uorden sa per part vegnir affittaus.

**Fuffernadi:** Vul ti inagada vegnir a far in fuffernadi? Quel ei gratuits e da tut temps pusseivels.

**Annunzia ed infos:** Uniun da scursalets Trun, Raffael Bearth, Via Carmanera 11, 7166 Trun, 079 609 39 79 e-mail: raffael.bearth@bluewin.ch / [www.udstrun.ch](http://www.udstrun.ch)